



130201037M: 100 тестів у наборі
130601037M: 50 тестів у наборі
130701037M: 30 тестів у наборі

MAGLUMI® Вуглеводний антиген СА 19-9 (ІХЛА)

■ ПРИЗНАЧЕННЯ

Набір дає змогу виконувати імунохемілюмінесцентний аналіз *in vitro* для визначення кількісного вмісту СА 19-9 у сироватці та плазмі крові людини за допомогою повністю автоматичного хемілюмінесцентного імуноаналізатора серії MAGLUMI й інтегрованої системи серії Biolumi; також цей аналіз використовується як допоміжний засіб лікування раку підшлункової залози.

■ СТИСЛИЙ ОПИС

СА19-9, що характеризується моноклональним антитілом 1116-NS-19-9, був ідентифікований як сіалілована лакто-N-фукопентаоза II, олігосахарид, що має схожі структурні особливості з речовинами групи крові Льюїса^{1,2}. Особи з негативним антигеном Льюїса, які становлять приблизно від 5 % до 10 % популяції, не мають взагалі або мають незначну секрецію СА19-9, що необхідно враховувати при інтерпретації результатів^{3,4}.

У ряді публікацій повідомляється, що рівень СА19-9 у сироватці крові підвищується при широкому спектрі захворювань шлунково-кишкового тракту, у тому числі за наявності колоректального раку, раку підшлункової залози, печінки та шлунка^{4,5,6,7}. У більшості досліджень дійшли висновку, що СА19-9 із його комбінацією високо чутливості (приблизно 80 %) і високої специфічності (60–70 %) є найкращим доступним на даний момент онкомаркером для виявлення карциноми підшлункової залози⁷.

Підвищення рівня СА19-9 у сироватці крові також спостерігалося в деяких пацієнтах з холецистолітіазом, холангітом, гепатитом, панкреатитом та цирозом⁴.

Також відається, що СА19-9 має цінність як прогностичний маркер раку підшлункової залози за різних умов. Наприклад, при операціальному захворюванні низький післяопераційний рівень СА19-9 у сироватці або поступовне зниження рівня СА19-9 після операції є прогностичним фактором виживаності пацієнтів, які перенесли оперативне втручання⁸.

■ ПРИНЦИП ДІЇ ТЕСТУ

Імунохемілюмінесцентний аналіз за типом сендвіча.

Зразок, буферний розчин, магнітні мікросфери, вкриті моноклональними антитілами до СА 19-9, ретельно перемішуються, інкубуються та проходять цикл відмивання після осадження в магнітному полі. Після цього додають мітки АВЕІ з іншими моноклональними антитілами до СА19-9 та інкубуують, відбувається реакція з утворенням комплексів за типом сендвіча. Після осадження в магнітному полі зливається супернатант і виконується цикл відмивання. Після цього додаються стартери 1 і 2 для запуску хемілюмінесцентної реакції. Інтенсивність світлового сигналу вимірюється фотоелектронним помножувачем у відносних світлових одиницях (ВСО) і є пропорційною до концентрації СА 19-9, наявної в зразку.

■ РЕАГЕНТИ

Склад набору

Компоненти	Опис	100 тестів у наборі	50 тестів у наборі	30 тестів у наборі
Магнітні мікросфери	Магнітні мікросфери, вкриті моноклональними антитілами до СА 19-9 (приблизно 8,00 мкг/мл (μg/mL)), у натрій-фосфатному буферному розчині, NaN ₃ (<0,1 %).	2,5 мл (mL)	1,5 мл (mL)	1,0 мл (mL)
Калібратор низького рівня	Антиген СА 19-9 у низькій концентрації в натрій-фосфатному буферному розчині, NaN ₃ (<0,1 %).	1,0 мл (mL)	1,0 мл (mL)	1,0 мл (mL)
Калібратор високого рівня	Антиген СА 19-9 у високій концентрації в натрій-фосфатному буферному розчині, NaN ₃ (<0,1 %).	1,0 мл (mL)	1,0 мл (mL)	1,0 мл (mL)
Буфер	Натрій-фосфатний буферний розчин, NaN ₃ (<0,1 %).	13,5 мл (mL)	7,5 мл (mL)	4,8 мл (mL)
Мітка АВЕІ	Мітка АВЕІ з моноклональним антитілом до СА 19-9 (приблизно 0,125 мкг/мл (μg/mL)) у натрій-фосфатному буферному розчині, NaN ₃ (<0,1 %).	13,5 мл (mL)	7,5 мл (mL)	4,8 мл (mL)
Розріджувач	0,9 % NaCl.	5,0 мл (mL)	5,0 мл (mL)	3,0 мл (mL)
Контроль 1	Антиген СА 19-9 у низькій концентрації (25,0 од/мл (U/mL)) у натрій-фосфатному буферному розчині, NaN ₃ (<0,1 %).	1,0 мл (mL)	1,0 мл (mL)	1,0 мл (mL)
Контроль 2	Антиген СА 19-9 у високій концентрації (100 од/мл (U/mL)) у натрій-фосфатному буферному розчині, NaN ₃ (<0,1 %).	1,0 мл (mL)	1,0 мл (mL)	1,0 мл (mL)

Усі реагенти надаються в готовому до використання стані.

Попередження і застереження

- Призначено для діагностики *in vitro*.
- Лише для професійного використання.
- Вживайте звичайних застережних заходів, обов'язкових під час роботи з усіма лабораторними реагентами.
- Слід уживати відповідних особистих застережних заходів для уникнення контакту будь-яких частин тіла зі зразками, реагентами та контрольними зразками й дотримуватися місцевих вимог щодо роботи під час тестування.
- Запорукою отримання достовірних результатів є досконале володіння технікою аналізу й чітке дотримання інструкцій, наведених на вкладиші упаковки.
- Не використовуйте набір після закінчення строку придатності, зазначеного на етикетці.
- Не використовуйте компоненти з різних партій або від різних реагентів одночасно.
- Уникайте утворення піни в усіх реагентах і препаратах (зразках, калібраторах і контрольних зразках).
- Усі відходи біологічних зразків, біологічних реагентів і витратних матеріалів, що використовуються для проведення тесту, слід вважати потенційно інфікованими й утилізувати їх відповідно до вимог місцевих норм.
- Цей виріб містить азид натрію. Азид натрію може вступати в реакцію зі свинцем чи мідними елементами трубопроводів, утворюючи вибухонебезпечні азиди металів. Після утилізації слід промити труби великою кількістю води, аби запобігти утворенню відкладень азидів. Додаткову інформацію можна знайти в паспортах безпеки продукту, які надаються на вимогу професійних користувачів.
- Кількісний аналіз СА 19-9 не можна використовувати як онкологічний скринінг.
- Пацієнти з фенотипом Lea^{b-} можуть бути не в змозі продукувати антиген СА 19-9⁹.

Примітка. Про будь-які серйозні інциденти, пов'язані з пристроєм, слід повідомити компанію Shenzhen New Industries Biomedical Engineering Co., Ltd. (Snibe) або її впновноважених представників, а також компетентні органи вашої країни.

Поводження з реагентами

- Щоб не допустити забруднення, потрібно вдягати чисті рукавички під час роботи з набором реагентів і зразками. Під час роботи з набором реагентів слід замінити рукавички, які контактували зі зразками, на чисті, оскільки потрапляння матеріалу зразка може привести до отримання недостовірних результатів.
- Не використовуйте дефектні набори, зокрема набори з порушену герметичністю ущільнювальної плівки, каламутними реагентами, наявністю осаду в реагентах (за винятком магнітних мікросфер) або набори, контрольні показники яких неодноразово виходили за межі допустимого діапазону. Якщо набір є дефектним, зверніться до компанії Snibe або її офіційного дистрибутора.
- Аби уникнути випаровування рідини з відкритих наборів реагентів у холодильнику, рекомендовано запечатати відкриті набори герметизуючою плівкою, що постачається разом з упаковкою. Ущільнювальна плівка є одноразовою; дозамовити її можна в компанії Snibe або її офіційних дистрибуторів.

Інструкція із застосування

- Із часом на прокладці можуть накопичуватися висохлі залишки рідин. Зазвичай вони являють собою сольовий осад і не впливають на результат аналізу.
- Використовуйте відкритий блок реагентів в одному аналізаторі.
- Інструкції щодо переміщування магнітних мікросфер наведено в розділі цього вкладиша, присвяченому підготовці реагентів.
- Додаткову інформацію про поводження з реагентами під час використання системи наведено в інструкції з використання аналізатора.

Зберігання та стабільність

- Не заморожуйте блок реагентів.
- Зберігайте набір реагентів у вертикальному положенні, щоб забезпечити повну доступність магнітних мікросфер.
- Бережіть від прямих сонячних променів.

Стабільність реагентів

У непорушений упаковці при температурі 2–8 °C	до кінця заявленого терміну придатності
У відкритому стані при температурі 2–8 °C	6 тижнів
Усередині системи	4 тижні

Стабільність контрольних зразків

У непорушений упаковці при температурі 2–8 °C	до кінця заявленого терміну придатності
У відкритому стані при температурі 2–8 °C	6 тижнів
У відкритому стані при температурі 15–25 °C	6 годин
У замороженому стані при температурі –20 °C	3 місяці
Кількість циклів заморожування й розморожування	не більше 3 разів

■ ЗБІР І ПІДГОТОВКА ЗРАЗКІВ

Типи зразків

Лише зазначені нижче зразки пройшли випробування та визнані придатними для аналізу.

Типи зразків	Пробірки для збирання зразків
Сироватка	Пробірки без додаткових / допоміжних речовин або пробірки з активатором згортання або гелем та активатором згортання
Плазма	ЕДТА-К2

- Зазначені типи зразків тестувалися з пробірками для збирання зразків, які були доступні на ринку на момент тестування, тобто було протестовано не всі доступні пробірки від усіх виробників. Системи збирання зразків різних виробників можуть містити різні матеріали, які в деяких випадках можуть впливати на результати тестів. Під час використання пробірок для збирання зразків слід неухильно дотримуватися вказівок виробників пробірок.

Стан зразків

- Не використовуйте препарати з тепловою інактивацією, надмірно гемолізовані зразки, зразки з надмірною гіперліпідемією та зразки, які мають явні ознаки мікробного забруднення.
- Перш ніж починати центрифугування, переконайтесь, що процес коагуляції в сироватці повністю завершився. Деякі зразки сироватки, особливо взяті в пацієнтів, що приймають антикоагулянти або тромболітики, можуть потребувати більше часу для коагуляції. Якщо почати центрифугування до повної коагуляції, присутність фібрину в зразку сироватки може привести до отримання хибних результатів.
- Зразки не мають містити фібрин або інші тверді домішки.
- Використовуйте одноразові піпетки або кінчики піпеток, щоб уникнути перехресного забруднення.

Підготовка до аналізу

- Усі зразки потрібно перевіряти на наявність піні. Перед початком аналізу піну слід видалити за допомогою лабораторної палички. Використовуйте для кожного зразку нову паличку, аби уникнути перехресного забруднення.
- Перед переміщуванням заморожені зразки слід повністю розморозити. Ретельно перемішайте розморожені зразки у вихровому змішувачі на низькій швидкості або шляхом обережного перевертання. Виконайте візуальний контроль зразків. У разі виявлення стратифікації чи розшарування перемішайте зразки, доки вони не стануть візуально однорідними. Якщо зразки не було перемішано належним чином, отримані результати можуть бути недостовірними.
- Зразки не повинні містити фібрин, еритроцитів й інші тверді домішки. Зразки, що відповідають цій умові, здатні забезпечити надійні результати; перед тестуванням їх необхідно центрифугувати. Очищений зразок слід перенести до вставки для зразків або в допоміжну пробірку для тестування. У разі використання центрифугованих зразків із ліпідним шаром переносити слід лише очищений зразок без ліпемічного матеріалу.
- Об'єм зразка, потрібний для одноразового визначення в цьому тесті, становить 10 мкл (μ L).

Зберігання зразків

Зразки, очищені від розділювача, еритроцитів і згустків, можуть зберігатися до 8 годин при температурі 15–25 °C, до 7 днів при температурі 2–8 °C, або зберігатися до 3 місяців у замороженому стані при температурі –20 °C чи нижчій. Заморожені зразки придатні до використання, якщо вони зазнали не більше 3 циклів заморожування й розморожування.

Транспортування зразків

Упаковка й маркування зразків мають відповісти застосовним вимогам місцевого законодавства щодо транспортування клінічних зразків та інфекційних речовин.

Перевищувати наведені вище обмеження щодо зберігання заборонено.

Розведення зразків

- Зразки, у яких концентрація СА 19-9 виходить за межі діапазону аналітичного вимірювання, можна розвести розчинником, використовуючи протокол автоматичного розведення або процедуру ручного розведення. Рекомендована пропорція розведення становить 1:10. Концентрація розведеного препарату має перевищувати 100 од/мл (U/mL).
- Для розведення вручну потрібно помножити результат на коефіцієнт розведення. Якщо розведення виконується аналізатором, програмне забезпечення аналізатора врахує це під час визначення концентрації зразка.

Примітка. Антіген СА 19-9 має тенденцію до агрегації¹⁰. Це може привести до нелінійної поведінки окремих зразків під час розведення.

■ ПРОЦЕДУРА

Надані матеріали

Аналіз на СА 19-9 (ІХЛА), етикетки зі штрих-кодами контрольних зразків.

Необхідні матеріали, які не входять до комплекту постачання

- Загальне лабораторне обладнання.
- Повністю автоматичний хемілюмінесцентний імуноаналізатор Maglumi 600, Maglumi 800, Maglumi 1000, Maglumi 2000, Maglumi 2000 Plus, Maglumi 4000, Maglumi 4000 Plus, MAGLUMI X3, MAGLUMI X6, MAGLUMI X8, або інтегровані системи Biolumi 8000 та Biolumi CX8.
- Додаткові аксесуари, потрібні для зазначених вище аналізаторів, включають реакційний модуль, стартери 1+2, концентрат для промивання, світлову пробу, наконечник і реакційну вставку. Перелік конкретних аксесуарів і характеристики аксесуарів для кожної моделі можна знайти в інструкції з використання відповідного аналізатора.
- Для отримання достовірних результатів тесту використовуйте аксесуари, рекомендовані компанією Snibe.

Процедура аналізу

Підготовка реагентів

- Витягніть набір реагентів із упаковки й огляньте відсіки блока реагентів і зокрема ущільнювальну плівку на наявність витоків. Якщо ознаки витоків не виявлено, обережно зніміть ущільнювальну плівку.

Інструкція із застосування

- Відкрийте дверцята зони реагентів; тримайте ручку набору таким чином, щоб RFID-мітка була поруч із чутливою зоною сканера RFID-міток (приблизно 2 с); система подасть звуковий сигнал; один звуковий сигнал означає, що реагент успішно розпізнано.
- Тримаючи реагент вертикально, вставте його у вільну доріжку для реагентів.
- Перевірте, чи правильно відображається інформація про реагент у програмному інтерфейсі; якщо це не так, повторіть два зазначені вище кроки.
- Ресуспензування магнітних мікросфер відбувається автоматично після завантаження набору, чим забезпечується повне рівномірне відновлення суспензії перед використанням.

Калібрування аналізу

- Виберіть тест для калібрування та виконайте операцію калібрування на екрані зони реагентів. Докладнішу інформацію про впорядкування даних калібрування див. у присвяченому калібруванню розділі інструкції з використанням аналізатора.
- Виконайте повторне калібрування з дотриманням інтервалу, зазначеного в цьому вкладиші.

Контроль якості

- У разі використання нової партії перевірте або змініть дані контролю якості.
- Виконайте читування штрих-коду контролю якості, виберіть відповідні дані контролю якості та виконайте тестування. Докладнішу інформацію про впорядкування зразків для контролю якості див. у присвяченому контролю якості розділі інструкції з використанням аналізатора.

Тестування зразків

- Після успішного завантаження зразка виберіть цей зразок на екрані, змініть параметри аналізу для зразка, який треба тестувати, і виконайте тестування. Докладнішу інформацію про впорядкування взятих у пацієнта зразків див. у присвяченому впорядкуванню препаратів розділі інструкції з використанням аналізатора.

Для отримання максимально ефективних результатів потрібно точно дотримуватись інструкції з використанням аналізатора.

Калібрування

Відстеження: цей метод було стандартизовано шляхом порівняння з речовиною, що використовується компанією SNIBЕ для внутрішнього контролю якості.

Застосування спеціально призначених калібраторів дає змогу скоригувати референсну криву за допомогою зафікованих значень відносних світових одиниць (BCO).

Повторне калібрування рекомендоване:

- у разі переходу на нову партію реагентів або стартерів 1+2;
- кожні 28 днів;
- після сервісного обслуговування аналізатора;
- якщо показники контрольних зразків виходять за межі встановленого діапазону.

Контроль якості

Для визначення вимог контролю якості для цього тесту рекомендовано використовувати контрольні зразки; для перевірки ефективності тестів контроль слід проводити з одним повторенням. Загальні рекомендації щодо контролю якості можна знайти в опублікованих настановах, наприклад у настанові C24 Інституту клінічних і лабораторних стандартів (Clinical and Laboratory Standards Institute, CLSI) або інших нормативних документах¹¹.

Контроль якості рекомендовано проводити один раз на день використання або згідно з вимогами місцевих норм, вимогами сертифікації та процедурими контролю якості вашої лабораторії. Контроль якості можна здійснювати в ході проведення аналізу на CA 19-9:

- після кожного калібрування набору;
- у разі переходу на нову партію стартерів 1+2 або концентрату для промивання.

Контрольні зразки призначенні лише для систем MAGLUMI та Biolumi використовуються лише з відповідними реагентами, що мають такі самі верхні сім цифр номера ПАРТІЇ. Кожен цільовий показник і діапазон наведено на етикетці.

Перед використанням інших контрольних зразків слід оцінити їхню сумісність із цим тестом. Слід установити відповідні діапазони значень для всіх використовуваних матеріалів контролю якості.

Контрольні показники мають бути в межах встановленого діапазону; якщо один із контрольних показників виходить за межі встановленого діапазону, слід виконати повторне калібрування та повторне тестування контрольних зразків. Якщо контрольні показники, отримані після успішного калібрування, стабільно виходять за межі визначених діапазонів, результати тестування пацієнтів не слід документувати; крім того, слід:

- перевірити, чи не сплив термін придатності матеріалів;
- переконатися, що було проведено планове технічне обслуговування;
- упевнитися, що тест здійснювався із дотриманням інструкцій, наведених на вкладиші упаковки;
- за потреби звернутися по допомозу до компанії Snibe або її офіційних дистрибуторів.

Якщо контрольних зразків у наборі недостатньо для використання, замовляйте додаткові контролі CA 19-9 (IXLA) (REF: 160201224MT) у компанії Snibe або її офіційних дистрибуторів.

■ РЕЗУЛЬТАТИ

Розрахунок

Аналізатор автоматично розраховує концентрацію CA 19-9 у кожному зразку на основі калібрувальної кривої, яка будується за методом 2-точкового калібрування референсної кривої. Одиноцею вимірювання є од/мл (U/mL). Докладнішу інформацію можна знайти в інструкції з використанням аналізатора.

Інтерпретація результатів

Після обстеження 812 клінічно здорових осіб у Китаї було визначено допустимі норми для аналізу на CA 19-9, значення яких наведено нижче:

≤28 од/мл (U/mL) (95-й перцентиль).

≤37 од/мл (U/mL) (97,5-й перцентиль).

≤41 од/мл (U/mL) (99-й перцентиль).

Можливі розбіжності в результатах різних лабораторій, що пояснюється відмінностями в складі популяції та методиках дослідження. Рекомендовано в кожній лабораторії визначити власний референтний інтервал.

■ ОБМЕЖЕННЯ

- Результати тесту слід розглядати в контексті історії хвороби, даних клінічного обстеження пацієнта й інших даних.
- Якщо результати аналізу на CA 19-9 не відповідають клінічним даним, для їх підтвердження необхідно виконати додаткове тестування.
- Зразки, отримані від пацієнтів, які приймали препарати мишачих моноклональних антитіл із метою діагностики чи лікування, можуть містити людські антимишачі антитіла (HAMA). У разі тестування таких зразків із використанням наборів для аналізу, що містять мишачі моноклональні антитіла, можна отримати хибно підвищені або знижені результати^{12,13}. Для визначення діагнозу може знадобитися додаткова інформація.
- Гетерофільні антитіла в сироватці крові людини можуть вступати в реакцію з імуноглобулінами реагентів, впливаючи на результат імуноаналізів *in vitro*. У пацієнтів, які регулярно контактиують із тваринами або продуктами сироватки крові тварин, існує ризик такої інтерференції, внаслідок чого можуть спостерігатися аномальні показники¹⁴.
- Бактеріальне зараження або теплова інактивація зразків може спотворити результати дослідження.

■ СПЕЦИФІЧНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

У цьому розділі наведені репрезентативні характеристики. Результати, отримані різними лабораторіями, можуть відрізнятися.

Точність

Точність визначалася за допомогою тесту, препаратів і контрольних зразків за протоколом (EP05-A3) Інституту клінічних і лабораторних стандартів (Clinical and Laboratory Standards Institute, CLSI): у двох окремих паралельних випробуваннях щодня протягом 5 днів у трьох різних центрах з використанням трьох партій наборів реагентів ($n = 180$). Було отримано зазначені нижче результати.

Зразок	Середнє, од/мл (U/mL) (n = 180)	У межах випробування		Між випробуваннями		Відтворюваність	
		Станд. відх., од/мл (U/mL)	% коеф. вар.	Станд. відх., од/мл (U/mL)	% коеф. вар.	Станд. відх., од/мл (U/mL)	% коеф. вар.
Пул із сироваткою 1	29,913	1,257	4,20	0,284	0,95	1,851	6,19
Пул із сироваткою 2	150,901	5,882	3,90	2,127	1,41	7,431	4,92
Пул із сироваткою 3	598,898	19,214	3,21	2,475	0,41	22,810	3,81
Пул із плазмою 1	30,211	1,185	3,92	0,642	2,13	1,689	5,59
Пул із плазмою 2	153,421	4,851	3,16	3,104	2,02	8,340	5,44
Пул із плазмою 3	600,554	19,636	3,27	7,140	1,19	23,463	3,91
Контроль 1	24,991	1,045	4,18	0,423	1,69	1,659	6,64
Контроль 2	101,635	3,046	3,00	1,969	1,94	6,225	6,12

Діапазон лінійності

0,900–1000 од/мл (U/mL) (визначається за межею кількісної оцінки та максимумом референсної кривої).

Інтервал реєстрації

0,800–10 000 од/мл (U/mL) (визначається за межею виявлення та максимумом референсної кривої, помноженим на рекомендовану пропорцію розведення).

Аналітична чутливість

Межа холостої проби = 0,600 од/мл (U/mL).

Межа виявлення = 0,800 од/мл (U/mL).

Межа кількісної оцінки = 0,900 од/мл (U/mL).

Аналітична специфічність**Інтерференція**Інтерференція визначалася за допомогою тесту; до трьох зразків із різною концентрацією аналізованого компонента додавалися речовини, потенційно здатні спричинити ендогенну або екзогенну інтерференцію, за протоколом (EP7-A2) Інституту клінічних і лабораторних стандартів (Clinical and Laboratory Standards Institute, CLSI). Похибка вимірюваних значень для речовин, здатних спричинити інтерференцію, не перевищує $\pm 10\%$. Було отримано зазначені нижче результати.

Інтерференція	Макс. рівень відсутності впливу	Інтерференція	Макс. рівень відсутності впливу
Білірубін	66 мг/дл (mg/dL)	Цисплатин	165 мкг/мл (μg/mL)
Гемоглобін	2200 мг/дл (mg/dL)	Метотрексат	450 мкг/мл (μg/mL)
Інтратіліпід	1500 мг/дл (mg/dL)	5-Фторурацил	360 мкг/мл (μg/mL)
Людські антимишачі антитіла (HAMA)	40 нг/мл (ng/mL)	Паклітаксел	67 мкг/мл (μg/mL)
Ревматоїдний фактор	1500 МО/мл (IU/mL)	Вінбластину сульфат	1,5 мкг/мл (μg/mL)
АЯА	6 (сигнал / критичне значення), високопозитивний	Доксорубіцин гідрохлорид	50 мкг/мл (μg/mL)
Циклофосфаміду моногідрат	500 мкг/мл (μg/mL)	Мітоміцин С	60 мкг/мл (μg/mL)
Цитараабін	30 мкг/мл (μg/mL)	Карбоплатин	500 мкг/мл (μg/mL)

Перехресна реактивністьПерехресна реактивність визначалася за допомогою тесту; до трьох зразків із різною концентрацією аналізованого компонента додавалися потенційні перехресні реагенти за протоколом (EP7-A2) Інституту клінічних і лабораторних стандартів (Clinical and Laboratory Standards Institute, CLSI). Похибка вимірюваних значень для речовин, здатних спричинити інтерференцію, не перевищує $\pm 10\%$. Було отримано зазначені нижче результати.

Перехресний реагент	Макс. рівень відсутності впливу	Перехресний реагент	Макс. рівень відсутності впливу
CA 125	2500 од/мл (U/mL)	АФП	50000 МО/мл (IU/mL)
CA 15-3	1000 од/мл (U/mL)	КЕА	3000 нг/мл (ng/mL)

Понаддозовий «хук»-ефект у випадку високих концентрацій

В аналізах на антитіла до CA19-9 не спостерігався понаддозовий «хук»-ефект у випадку високих концентрацій до 100 000 од/мл (U/mL).

Порівняння методик

Порівняння аналізу на антитіла до CA19-9 (ІХЛА) з іншим імунологічним аналізом серйного виробництва продемонструвало таку кореляцію (у од/мл (U/mL)):

Кількість протестованих зразків: 306.

Порівняння методом Пасінга – Баблока: $y=0,9803 x+0,2219$, $r=0,959$.

Концентрація в клінічних зразках становила від 0,763 до 961,8 од/мл (U/mL).

■ ПОСИЛАННЯ

- Malati T. Tumor markers: An overview [J]. Indian Journal of Clinical Biochemistry, 2007, 22(2): 17-31.
- Harada T, Kubota T, Aso T. Usefulness of CA19-9 versus CA125 for the diagnosis of endometriosis [J]. Fertility and Sterility, 2002, 78(4): 733-739.
- Luo G, Liu C, Guo M, et al. Potential biomarkers in lewis negative patients with pancreatic cancer [J]. Annals of Surgery, 2017, 265(4): 800-805.
- Nakayama T, Watanabe M, Teramoto T, et al. CA19-9 as a predictor of recurrence in patients with colorectal cancer [J]. Journal of Surgical Oncology, 1997, 66(4): 238-243.
- Del Villano B C, Brennan S, Brock P, et al. Radioimmunoassay for a monoclonal antibody-defined tumor marker, CA 19-9[J]. Clinical Chemistry, 1983, 29(3): 549-552.
- Satake K, Takeuchi T. Comparison of CA19-9 with other tumor markers in the diagnosis of cancer of the pancreas [J]. Pancreas, 1994, 9(6): 720-724.
- Takhar A S, Palaniappan P, Dhingra R, et al. Recent developments in diagnosis of pancreatic cancer [J]. British Medical Journal, 2004, 329(7467): 668-673.
- Tempero M A, Malafa M P, Chiorean E G, et al. Pancreatic adenocarcinoma, version 1.2019 [J]. Journal of the National Comprehensive Cancer Network, 2019, 17(3): 202-210.
- Tempero M A , Uchida E , Takasaki H , et al. Relationship of Carbohydrate Antigen 19-9 and Lewis Antigens in Pancreatic Cancer[J]. Cancer Research, 1987, 47(20):5501-5503.
- Suresh M R. Immunoassays for cancer-associated carbohydrate antigens [J]. Seminars in Cancer Biology, 1992, 2(6):367-377.
- CLSI. Statistical Quality Control for Quantitative Measurement Procedures: Principles and Definitions. 4th ed. CLSI guideline C24. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute; 2016.
- Robert W. Schroff, Kenneth A. Foon, Shannon M. Beatty, et al. Human Anti-Murine Immunoglobulin Responses in Patients Receiving Monoclonal Antibody Therapy [J]. Cancer Research, 1985, 45(2):879-885.
- Primus F J, Kelley E A, Hansen H J, et al. "Sandwich"-type immunoassay of carcinoembryonic antigen in patients receiving murine monoclonal antibodies for diagnosis and therapy [J]. Clinical Chemistry, 1988, 34(2):261-264.
- Boscato L M, Stuart M C. Heterophilic antibodies: a problem for all immunoassays [J]. Clinical Chemistry, 1988,34(1):27-33.

■ ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ

	Див. інструкцію з використання		Виробник
	Температурний діапазон (зберігати при температурі 2–8 °C)		Кінцева дата терміну придатності
	Вмісту достатньо для <n> тестів		Бережіть від прямих сонячних променів
	Цим боком догори		Уповноважений представник в Європейському союзі
	Медичний прилад для діагностики <i>in vitro</i>		Склад набору
	Номер за каталогом		Код партії
	Маркування CE		Знак відповідності технічним регламентам

MAGLUMI® та Biolumi® є торговими марками компанії Snibe. Усі інші найменування продуктів і торгові марки належать відповідним власникам.



Шеньчжень Нью Індастріс Біомедікал Інжиніринг Ко., Лтд.,
№23 Джінксі Еаст Роад, Пінгшан Дістрікт, 518122, Шеньчжень, Китайська Народна Республіка
Тел.: +86 755 215 366 01 Факс: +86 755 28 29 27 40



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany
Тел.: +49 40 251 31 75 Факс: +49 40 25 57 26



Уповноважений представник в Україні:
ТОВ «Кратія Медтехніка», вул. Багговутівська, 17-21, 04107, м. Київ, Україна.
Тел.: 0 800 21-52-32 (безплатно можуть телефонувати абоненти фіксованого та мобільного телефонного зв'язку з будь-якої точки України).
Електронна пошта: uager@cratia.ua

Дата останнього перегляду інструкції із застосування: квітень 2022 року